



1999

J. KOZÁŘOVÁ '99





## OBSAH

- 1) Základní identifikační údaje
- 2) Úvodní slovo předsedy představenstva
- 3) Strategie a. s.
- 4) Zveřejňované údaje z rozvahy a výkazu zisků a ztrát
- 5) Přehled o peněžních tocích
- 6) Vedení společnosti, složení představenstva, dozorčí rady
- 7) Střediska společnosti
- 8) Personální struktura
- 9) Digitalizace vodovodních a kanalizačních sítí
- 10) Zásobování pitnou vodou a odkanalizování odpadních vod
- 11) Výrok auditora
- 12) Stanovisko dozorčí rady



## 1. Základní identifikační údaje

Obchodní jméno společnosti:	Vodovody a kanalizace Nymburk, a. s.
Právní forma právnické osoby:	Akciová společnost
Sídlo společnosti:	Bobnická 712, 288 21 Nymburk
Telefon:	0325/513243-4, 515961-4
Fax:	0325/513382
E-mail:	INFO@VaK-NYMBURK.cz
IČO:	46357009
DIČ:	053-46357009
Základní jmění zapsané v Obchodním rejstříku:	356 590 000 Kč
Datum založení:	1. 1. 1994
Počet zaměstnanců průměrný přepočtený	134

### Předmět podnikání

1. Výroba cementového zboží
2. Podnikání v oblasti nakládání s odpady
3. Revize a zkoušky tlakových nádob, elektrických a zdvihacích zařízení
4. Laboratorní činnost v oboru vodovodů a kanalizací
5. Projektová činnost v investiční výstavbě
6. Provádění inženýrských staveb
7. Poradenská činnost v oboru vodovodů a kanalizací
8. Poskytování služeb - ubytovací činnost v rekreačním objektu
9. Úprava – výroba a distribuce vody, odkanalizování, čištění odpadních vod
10. Silniční motorová doprava
11. Práce zemními stroji
12. Automatizované zpracování dat



## 2. ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSEDY PŘEDSTAVENSTVA

*Vážené dámy, pánové, akcionáři,  
obchodní přátelé,*

uplynulo 6 let od založení naší akciové společnosti. Akciová společnost prošla za šest let významným obdobím, kdy si mohla připsat jak klady, tak i zápory. V současné době je a. s. stabilizovaná a dále se rozvíjí.

V roce 1999 se podařilo zrealizovat všechny rozhodující akce, které měla a. s. ve svém plánu. Například se podařilo zrealizovat rekonstrukci kanalizace v ulici Na Hrázi v Poděbradech, provedli jsme výstavbu kanalizace v ulici V Zahrádkách v Nymburce, zrekonstruovali jsme kanalizaci v ulici Dvořákova také v Nymburce, provedli jsme výstavbu vodovodního řádu v budoucí průmyslové zóně v Milovicích, zrekonstruovali jsme budovu čerpací stanice Labská v Poděbradech, opravili jsme střechu na úpravně vody v Poděbradech a v neposlední řadě jsme provedli rekonstrukci administrativní budovy ředitelství a. s. v Nymburce.

Důležitý rok jsme zažili na ČOV Poděbrady, kde za více jak rok provozování se podařilo různými úpravami docílit toho, že v současné době ČOV čistí veškeré vody, které na ni přitékají.

Naše společnost provedla v roce 1999 prodej svých akcií v počtu 28 647 ks Obci Bobnice v celkové hodnotě 1 999 560,60 Kč, což je v přepočtu 69,80 Kč za jednu akci.

Tím jsme docílili toho, že obce vlastní více jak 90% akcií společnosti a tím si a. s. vytvořila předpoklad pro čerpání státních dotací potřebných na výstavbu infrastruktury.

Další významnou akcí, která byla zahájena, je rekonstrukce ČOV Benátecká Vrutice, na kterou byla získána dotace ze SFŽP. Akce byla zahájena v květnu 1999 a výběrové řízení na dodávku prací vyhrála firma Vodohospodářské stavby Hradec Králové. Akce by měla být dokončena v tomto roce.

V loňském roce jsme se zúčastnili výběrového řízení na výstavbu vodovodu a kanalizace v Obci Straky. Ve výběrovém řízení jsme uspěli a neprodleně zahájili práce na realizaci. Stavba bude dokončena v tomto roce.

Akciová společnost pokračovala v roce 1999 v započatém trendu navyšování základního jmění o infrastrukturní majetek obcí. Jsou již sepsány smlouvy s těmito obcemi: Rožďalovice, Městec Králové, Zvěřínek, Kněžice, Milovice a Jabkenice. V současné době probíhají jednání o převzetí majetku v obci Kounice.

V roce 1999 začal vycházet náš čtvrtletník „Vodárenský zpravodaj“, kde můžeme prezentovat naše náměty a činnost. K tomuto nám také slouží nově zřízená internetová stránka - [WWW.VaK-Nymburk.cz](http://WWW.VaK-Nymburk.cz)

Z hlavních akcí, které se připravují na další léta, je výstavba kanalizace v Drahelicích v Nymburce, rekonstrukce ČOV Městec Králové, výstavba kanalizace - výtlač na ČOV Milovice, rekonstrukce ČOV Hrázka v Poděbradech včetně výstavby kanalizace v Polabci a v Přední Lhotě.

Důležitou akcí, která začne v tomto roce je intenzifikace ČOV v Poděbradech s nákladem cca 9 milionů Kč.

Závěrem bych chtěl poděkovat všem svým spolupracovníkům, členům představenstva, členům dozorčí rady a v neposlední řadě všem obchodním přátelům za profesionální plnění úkolů.

Ing. Miloš Petera  
předseda představenstva



## 3. Strategie a. s.

Cílem naší společnosti je docílit toho, aby dodávky pitné vody, odkanalizování a čištění odpadních vod mohlo využívat co nejvíce občanů našeho okresu. K tomuto cíli byl vytvořen předpoklad tím, že byl zpracován „Generel rozvoje vodohospodářských zařízení“ v našem okrese, který schválil jak Okresní úřad, představitelé VaK Nymburk a. s. tak i další dotčené orgány státní správy.

Z hlediska tohoto generelu je prioritní v dalších letech výstavba páteřního řadu vodovodu do oblasti Křince a Rožďalovic.

Na tento vodovod by se mělo napojit cca 11 tisíc obyvatel. Jedná se o obce - Bobnice, Kovansko, Chleby, Oskořínec, Hrubý Jeseník, Jíkev, Křinec, Dymokury, Loučeň, Rožďalovice, Straky, Zbožíčko, Vestec, Mcely, Krchleby, Všechlapy, Žitovlice a Dvory.

Výstavba započne již v tomto roce první etapou vodovodního řadu do Bobnic a Kovanska. Další prioritou rozvoje vodovodních a kanalizačních řadů je oblast Milovicka, konkrétně bývalého vojenského prostoru v Mladé a Božím Daru. Tato oblast je zajímavá tím, že by zde mělo vzniknout město s cca 10 tisíci obyvateli.

Dalším zájmem a. s. je provozování vodovodů a kanalizací, které nejsou v současné době v a. s.. Tyto obce vstoupí do a. s. formou navyšování základního jmění vkládáním nepeněžitých vkladů. V této oblasti máme dobré výsledky a již třetí rok po sobě toto navyšování provádíme.

Tam, kde obce nechtějí vstoupit do a. s., nabízíme smlouvu o provozování nebo smlouvu o nájmu vodohospodářských zařízení.

Naším strategickým cílem je provozovat nebo obhospodařovat majetek celého okresu. Naše a. s. se i nadále bude zaměřovat na činnost stavomontáže. V současné době provádíme výstavbu vodovodních a kanalizačních řadů v rozsahu cca 15 až 20 mil. Kč ročně. Naším dlouhodobým cílem je zvýšení tržeb minimálně o 30%.

Závěrem lze konstatovat, že naší největší prioritou je spokojený občan našeho okresu s našimi službami ve všech sférách naší činnosti.

# VODOVODY A KANALIZACE NYMBURK, a. s.



## 4. Rozvaha k 31. 12. 1999 (v tis. Kč)

<b>AKTIVA (v tis. Kč)</b>	<b>rok 1997</b>	<b>rok 1998</b>	<b>rok 1999</b>
Pohledávky za upsané vlastní jmění	0	0	0
<b>Stálá aktiva</b>			
Nehmotný investiční majetek	25	151	1 908
Hmotný investiční majetek	343 711	346 726	383 923
Podílové cenné papíry a vklady	0	0	0
Finanční investice	0	0	0
Ostatní finanční investice	0	0	0
<b>Stálá aktiva celkem</b>	<b>343 736</b>	<b>346 877</b>	<b>385 831</b>
<b>Oběžná aktiva</b>			
Zásoby	1 753	2 308	3 092
Dlouhodobé pohledávky	26	0	0
Krátkodobé pohledávky	17 725	18 257	24 538
Finanční majetek	31 351	38 872	38 983
<b>Oběžná aktiva celkem</b>	<b>50 855</b>	<b>59 437</b>	<b>66 613</b>
<b>Ostatní aktiva</b>	<b>6 495</b>	<b>7 208</b>	<b>7 611</b>
<b>AKTIVA CELKEM</b>	<b>401 086</b>	<b>413 522</b>	<b>460 055</b>
<b>PASIVA</b>			
<b>Vlastní jmění</b>			
Základní jmění	356 590	355 158	397 007
Kapitálové fondy	3 324	3 487	3 487
Fondy tvořené ze zisku	19 069	22 372	25 262
Hospodářský výsledek minulých let	0	0	0
Hospodářský výsledek účetního období	+ 4 581	+ 4 196	+ 4 785
<b>Vlastní jmění celkem</b>	<b>383 564</b>	<b>385 213</b>	<b>430 541</b>
<b>Cizí zdroje</b>			
Zákonné rezervy	986	0	2 100
Jiné rezervy	0	0	0
Dlouhodobé závazky	0	0	9 738
Krátkodobé závazky	4 990	9 927	14 420
Bankovní úvěry a výpomoci	7 387	15 012	0
- dlouhodobé		0	0
- krátkodobé		0	0
<b>Cizí zdroje celkem</b>	<b>13 363</b>	<b>24 939</b>	<b>26 258</b>
<b>Ostatní pasiva</b>	<b>4 159</b>	<b>3 370</b>	<b>3 256</b>
<b>PASIVA CELKEM</b>	<b>401 086</b>	<b>413 522</b>	<b>460 055</b>



## 4. Výkaz zisků a ztrát k 31. 12. 1999 (v tis. Kč)

	1997	1998	1999
Výkony	91 809	102 550	110 226
Výkonová spotřeba	48 953	57 074	55 386
Přidaná hodnota	42 856	45 476	54 840
Osobní náklady	21 016	24 955	28 766
Daně a poplatky	394	373	468
Odpisy nehmotného a hmotného invest. majetku	18 147	17 500	18 494
Tržby z prodeje invest. majetku a materiálu	224	673	156
Zůstatková cena prodávaného inv. majetku a materiálu	66	182	69
Zúčtování rezerv a čas. rozliš. provoz. výnosů	65	986	—
Zúčtování opravných položek do provozních výnosů	186	325	840
Tvorba rezerv a čas. rozlišení prov. nákladů	493	0	2 100
Ostatní provozní výnosy	622	144	588
Zúčtování oprav. položek do prov. nákladů	265	516	693
Ostatní provozní náklady	254	663	2 195
<b>Provozní hospodářský výsledek</b>	<b>+ 3 318</b>	<b>+ 3 415</b>	<b>+ 3 639</b>
Výnosové úroky	2 670	3 043	1 557
Ostatní finanční náklady	788	744	790
<b>Hospodářský výsledek z finančních operací</b>	<b>+ 1 882</b>	<b>+ 2 299</b>	<b>+ 1 335</b>
Daň z příjmů za běžnou činnost	0	1 431	420
<b>Hospodářský výsledek za běžnou činnost</b>	<b>+ 5 200</b>	<b>+ 4 283</b>	<b>+ 4 554</b>
Mimořádné náklady	619	87	4
Mimořádné výnosy	0	0	235
<b>Mimořádný hospodářský výsledek</b>	<b>- 619</b>	<b>- 87</b>	<b>+ 231</b>
<b>HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK ZA ÚČETNÍ OBDOBÍ</b>	<b>+ 4 581</b>	<b>+ 4 196</b>	<b>+ 4 785</b>

### Auditor:

Za rok 1999 provedl audit: Ing. Kurka František, auditor registrovaný Komorou auditorů ČR oprávněný provádět auditorskou činnost dekretem č. 375 na adrese Nymburská 76, 290 01 Poděbrady VII.



## 5. Peněžní tok 1999

		v tis. Kč
P.	Stav peněžních prostředků na začátku období	40 303,873
Z.	Účetní zisk nebo ztráta (z běžné činnosti před zdaněním)	4 960,437
	Peněžní tok z hlavní výdělečné činnosti	—
A1.	Úpravy o nepeněžní operace	—
A1.1.	Odpisy stálých aktiv, pohledávek	18 494,201
A1.2.	Změna opr. položek, rezerv a změna zůst. přech. účt.	1 582,947
A1.3.	Zisk (ztráta) z prodeje stálých aktiv	- 86,163
A1.4.	Výnosy z dividend a podílů na zisku	—
A1.5.	Vyúčtování nákladové a výnosové úroky	- 1 557,378
A.*	Čistý tok z prov. čin. před zdan. změn. prac. kap.	23 394,045
A.2.	Změna potřeby pracovního kapitálu	- 8 049,634
A.2.1.	Změna stavu pohledávek z prov. činnosti	- 6 267,578
A.2.2.	Změna stavu krátkodobých závazků z prov. činnosti	- 998,955
A.2.3.	Změna stavu zásob	- 783,102
A.**	Čistý tok z provozní činnosti před zdaněním	15 344,410
A.3.	Výdaje z plateb úroků	—
A.3.1.	Přijaté úroky	1 557,378
A.5.	Zaplacená daň z příjmu	- 13,650
A.6.	Příjmy a výdaje spojené s mim. účet. případy	231,391
A.***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	17 119,529
	Peněžní toky z investiční činnosti	
B.1.	Výdaje spojené s pořízením stálých aktiv	- 57 516,880
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	155,593
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám	—
B.***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	- 57 361,287
	Peněžní toky z finančních činností	
C.1.	Změna stavu dlouhodobých, popř. krát. závazků	- 189,469
C.2.	Dopady změn vl. jmění na peněžní prostředky	39 110,702
C.2.1.	Zvýšení základního jmění	40 417,000
C.2.2.	Výkup vlastních akcií	—
C.2.3.	Peněžní dary a dotace do vl. jmění	—
C.2.4.	Úhrada ztráty společníky	—
C.2.5.	Přímé platby na vrub fondů	—
C.2.6.	Vyplacené dividendy a podíly na zisku	- 1 306,298
C.3.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	—
C.***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	38 921,233
F.	Čisté zvýšení, popř. snížení pen. prostředků	- 1 320,525
R.	Stav peněžních prostředků na konci období	38 983,349



## 6. Vedení společnosti - složení představenstva, dozorčí rady

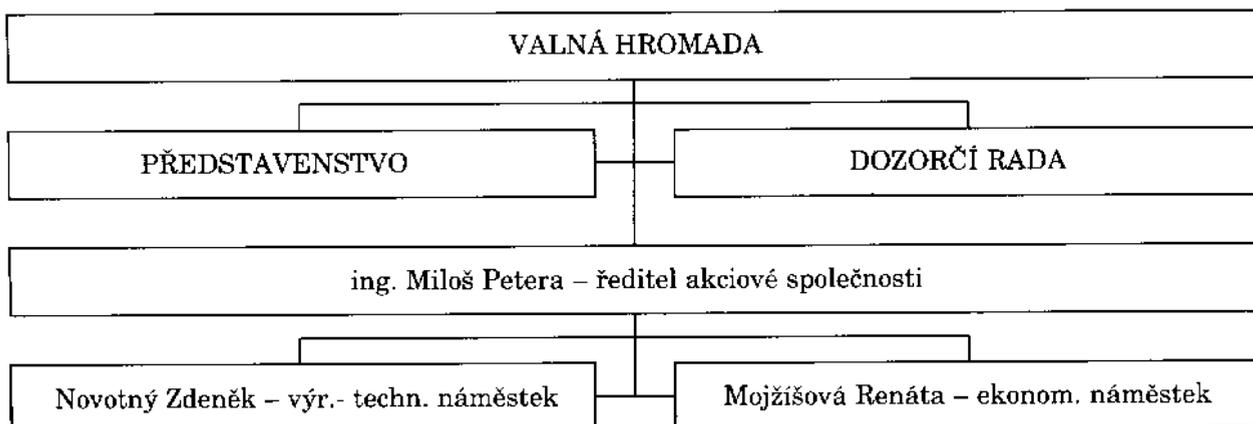
### **Představenstvo společnosti - složení k 31. 12. 1999**

- Ing. Miloš Petera, předseda představenstva  
ředitel VaK Nymburk a. s.
- Pavel Novák, 1. místopředseda představenstva  
místostarosta Města Nymburk
- Ing. Václav Šeberle, 2. místopředseda představenstva  
tajemník Města Poděbrad
- Miloslav Müller, člen představenstva  
pracovník České pošty Brandýs nad Labem
- Vladimír Janoušek, člen představenstva  
starosta Obce Bobnice
- Pavel Soukal, člen představenstva  
tajemník Města Městec Králové

### **Dozorčí rada - složení k 31. 12. 1999**

- Josef Hlaváček, předseda dozorčí rady  
člen Zemědělského družstva Stratov
- Vladimír Havlík, místopředseda dozorčí rady  
soukromý podnikatel
- Oldřich Šamša, člen dozorčí rady  
soukromý podnikatel
- Ladislav Nermuť  
soukromý podnikatel
- Václav Novák, člen dozorčí rady  
stavební technik  
zvolený zaměstnanci společnosti dle Stanov a. s.
- Irena Košvancová, členka dozorčí rady  
hlavní účetní VaK, a. s. Nymburk  
zvolená zaměstnanci společnosti dle Stanov a. s.

### **Organizační schema společnosti**





## 7. Střediska společnosti

### Středisko 10

- **Vedení společnosti, útvar ekonomický a technický**  
Sídlo provozu: Bobnická 712, Nymburk PSČ 288 21  
telefon: 0325/513243-5, 515964-4

### Středisko 20

- **Úprava vody**  
Sídlo provozu: Poděbrady, PSČ 290 01  
Babín, Nymburk, 288 21  
telefon: 0324/2376  
Vedoucí provozu: Josef Jiříčný

### Středisko 25

- **Dispečink - nepřetržitý provoz**  
Sídlo provozu: Bobnická 712, Nymburk, PSČ 288 21  
telefon: 0325/513804  
Vedoucí provozu: Josef Jiříčný

### Středisko 28

- **ČOV Poděbrady**  
Sídlo provozu: Husova ul., Poděbrady, PSČ 290 01  
telefon: 0324/630111  
Vedoucí provozu: Bohuslav Časar

### Středisko 30

- **provoz Nymburk**  
Sídlo provozu: Bobnická 712, Nymburk, PSČ 288 21  
telefon: 0325/513243-5, 515961-4  
Vedoucí provozu: ing. Zbyněk Ulrych

### Středisko 40

- **provoz Poděbrady**  
Sídlo provozu: Husova, Poděbrady, PSČ 290 01  
telefon: 0324/630012  
Vedoucí provozu: Leoš Brzák

### Středisko 45

- **provoz Městec Králové**  
Sídlo provozu: ČOV Městec Králové  
telefon: 0324/643662  
Vedoucí provozu: Jiří Svoboda

### Středisko 50

- **provoz Milovice**  
Sídlo provozu: ČOV Benátecká Vrutice  
telefon: 0325/575890  
Vedoucí provozu: Štěpán Hromják

### Středisko 60

- **pomocný provoz**  
Sídlo provozu: Bobnická 712, Nymburk, PSČ 288 21  
telefon: 0325/513243-5, 515961-4  
Vedoucí provozu: Jaroslav Najbrt

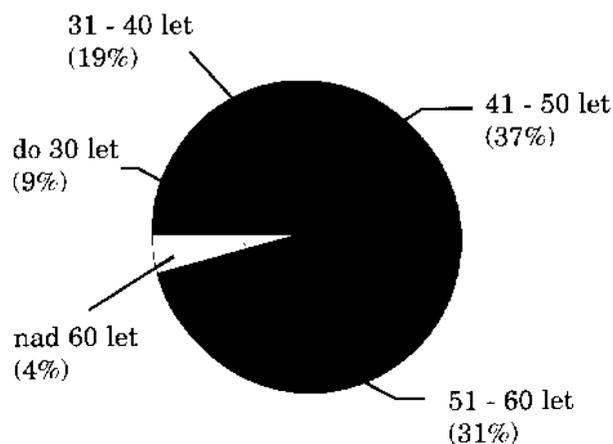


## 8. Personální struktura

### Struktura zaměstnanců VaK Nymburk, a. s.

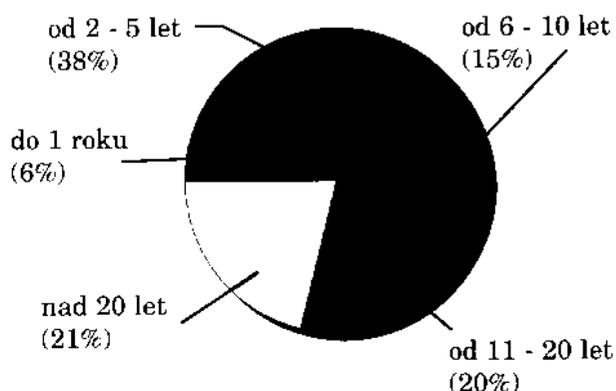
Fyzický stav pracovníků k 31. 12. 1999 byl 134  
Z toho THP 36

### Věková struktura

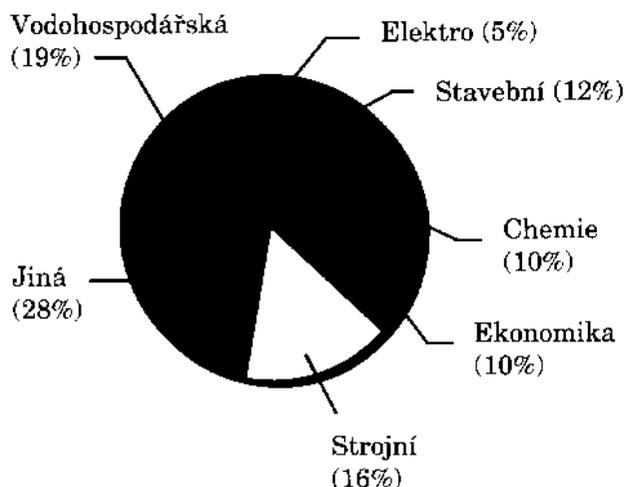


Průměrný věk 46 let

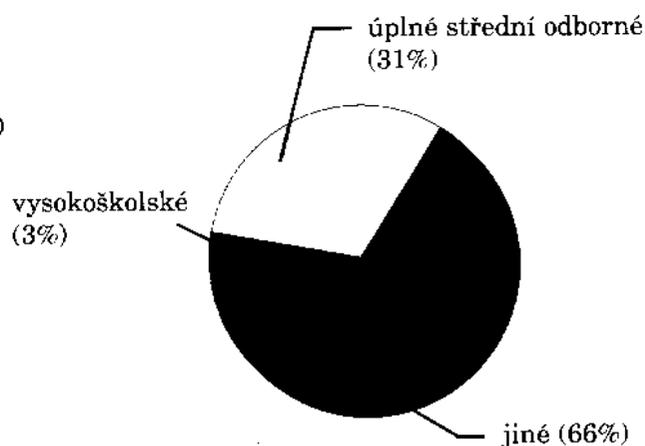
### Roky odpracované u firmy



### Struktura dle odbornosti



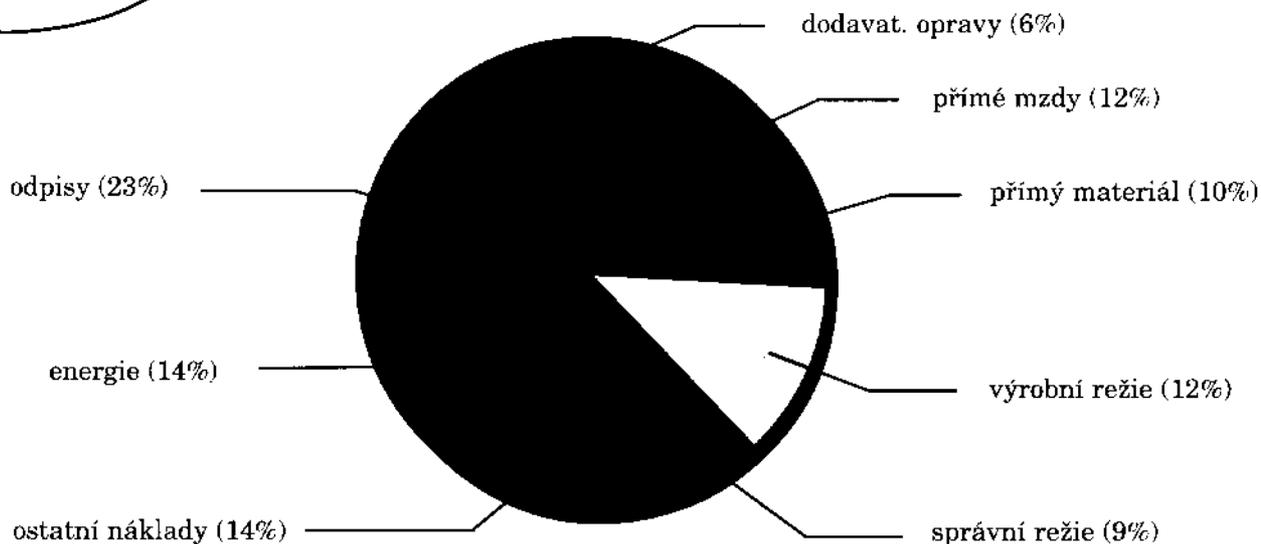
### Struktura vzdělání



Pracovníci s průkazem zvláštní způsobilosti k činnosti v inv. výstavbě podle vyhl. č. 8/1983 Sb.  
Pracovníci s autorizací ČKAIT podle zákona ČNR č. 360/92 Sb. v oboru vodohosp. stavby, pozemní stavby, technologická zařízení staveb – 2 osoby

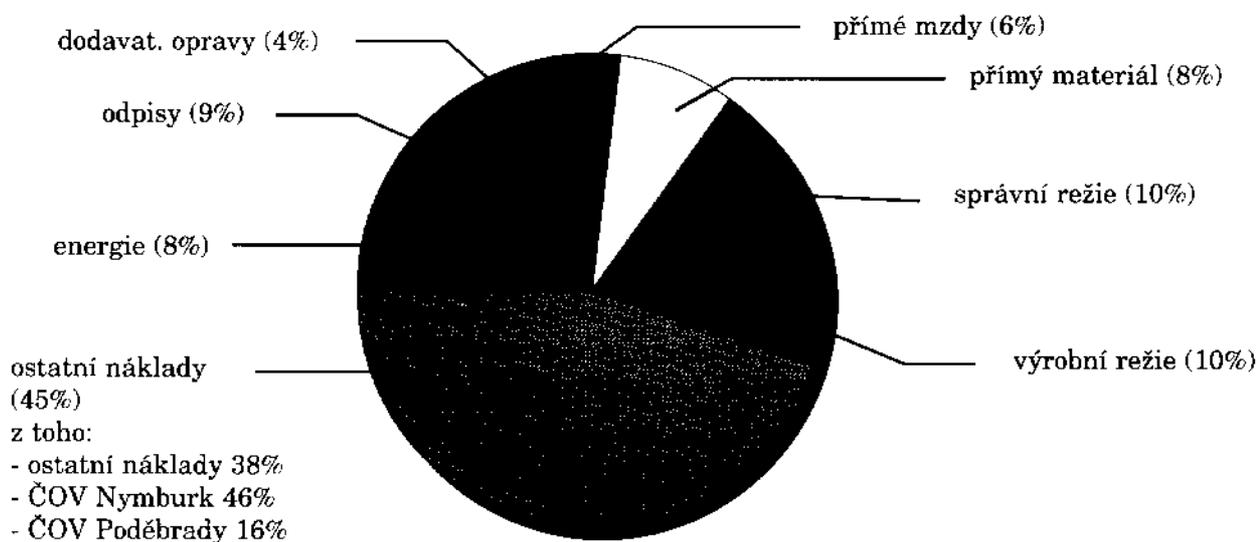


## Náklady na výrobu a rozvod pitné vody v roce 1999



Platná cena vodného od 1. 1. 1999 (bez 5% DPH)  
domácnost 12,93 Kč; ostatní 23,11 Kč

## Náklady na odvádění a čištění odpadních vod v roce 1999



Platná cena stočného od 1. 1. 1999 (bez 5% DPH)  
domácnost 15,62 Kč; ostatní 29,78 Kč



## 9. Digitalizace vodovodních a kanalizačních sítí

Od 1. 1. 1999 se naše akciová společnost zabývá digitalizací svých vodovodních a kanalizačních sítí. Bylo zřízeno speciální pracoviště GIS pro zpracování mapových podkladů do digitální podoby.

Účelem geografického informačního systému sítě VaK je soustředit provozní evidence a obsah mapové dokumentace do společné datové základny při zachování integračních vazeb mezi grafickými a negrafickými informacemi; tuto datovou základnu udržovat a poskytovat z ní údaje potřebné jak pro vlastní provoz, tak pro externí uživatele. Cílem budování informačního systému je, aby mapová dokumentace sloužila rovněž veřejnosti z řad stavebníků, projektantů, investorů, správců jiných podzemních sítí technického vybavení a ostatních subjektů, které svou činností (výkopy, vrty) zasahují pod úroveň terénu do hloubek, v nichž se vyskytují objekty a vedení technického vybavení, tj. pro tzv. stavebně právní řízení.

Pro zpracování dat do digitální podoby používáme speciální grafickou stanici INTERGRAPH vybavenou softwarem MICROSTATION s nadstavbou FRAME Lite. FRAME Lite je softwarové řešení dodané pro VaK od společnosti HSI Com Plzeň. Digitalizace pomocí systému FRAME Lite je prováděna objektově na logické úrovni, konkrétně se pracuje s objektem reálného světa. Systém hlídá správnost topologie zakreslované sítě a podle okolností nabízí možné další pokračování práce. Při dodatečné editaci zakreslené sítě jsou automaticky upravovány vztahy mezi napojenými elementy. K zpřesnění zpracování se naše sítě geodeticky zaměřují v souřadnicích JTSC a Bpv. Po zaměření se jednotlivá vedení na základě zaměřených souřadnic přesně zakreslují do GIS.

V současné době jsou v digitální podobě (formát.dgn) zpracovány a zakresleny vodovodní a kanalizační sítě města Nymburk. Naším cílem je samozřejmě zpracovat veškeré naše sítě do digitální podoby pro geografický informační systém sítě VaK.

V roce 2000 se bude pokračovat v zaměřování vodovodní a kanalizační sítě na Milovicku.



## 10. Zásobování pitnou vodou

Vodovody a kanalizace Nymburk, a. s. zajišťovala v roce 1999 zásobování obyvatelstva a podniků pitnou vodou z vlastních podzemních vodních zdrojů a z části vodu přebírala a to pro zásobování města Sadská. Nejvýznamnější zásobárnou pitné vody je vodní zdroj Poděbrady - Kluk. Dalšími využívanými vodními zdroji jsou Poděbrady - Chofánky, Poděbrady - Staré prameniště, Ostrá, Milovice, Benátecká Vrutice. Čerpaná voda se upravuje v úpravně vody Poděbrady s kapacitou 200 l/s a jako upravená se dodává do Poděbrad, Nymburka, Městce Králové a přilehlých obcí.

Vodovody a kanalizace Nymburk a. s. dále spravují podzemní zdroje a ochranná pásma vodních zdrojů Nymburk - Rohov, Budiměřice, Lysá nad Labem - Litol, Podmokly, Vlkov n. Lesy, Nový a povrchový zdroj Nymburk - Sánská strouha, uvedené zdroje jsou ve stavu klidu (voda se neodebírá) a slouží pouze jako nouzový zdroj v případě havárie na stávajících využívaných vodních zdrojích.

Využívané vodní zdroje stačí pokrýt dodávkou pitné vody celou potřebu odběratelů.

Vodovody a kanalizace Nymburk, a. s. je vlastníkem povolení k odběru podzemních vod v celkovém množství 310 l/s, k odběru povrchové vody v množství 20 l/s. Skutečný odběr za rok 1999 činil 3041 tis. m<sup>3</sup>, 96,2 l/s. Celková kapacita věžových a zemních vodojemů činí 16 480 m<sup>3</sup>, při průměrné denní spotřebě 5 786 m<sup>3</sup> vody v lokalitách stačí objem vodojemů na 3 dny.

Ve vodovodních sítích stále dochází ke ztrátám cca 26%, při stoupajících cenách energií je třeba zajistit opatření na jejich snižování až na únosnou mez cca 15%.

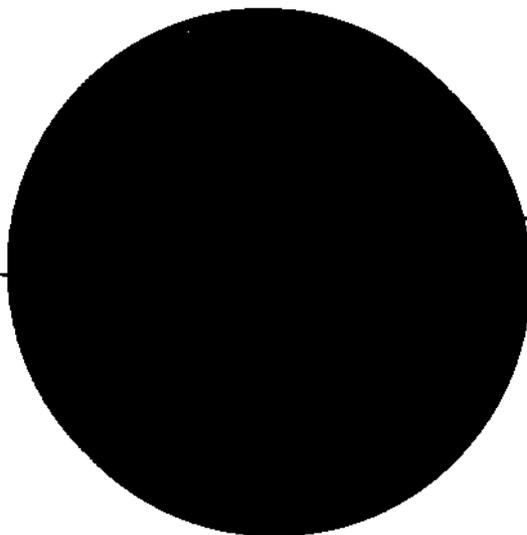
## Odkanalizování a čištění odpadních vod

Vodovody a kanalizace Nymburk, a. s. provozují ČOV Poděbrady, Poděbrady - Hrázka, Městec Králové, Dymokury, Rožďalovice, Všechlapy, Třebestovice, Sadská, Milovice a Boží Dar. ČOV Sadská byla převzata od města Sadská od 1. 4. 1999, ČOV Boží Dar byla uvedena do provozu v květnu 1999. V polovině roku 1999 byla zahájena výstavba ČOV Benátecká Vrutice, která po dokončení bude zajišťovat čištění odpadních vod z celých Milovic. Stávající ČOV Milovice bude v průběhu r. 2000 - 2001 odstavena z provozu a veškeré odpadní vody budou přečerpány na nově budovanou ČOV Benátecká Vrutice.



## Zdroje pitné vody

trvale nevyhovující voda  
(1%)



trvale vyhovující voda  
(99%)

### **Kvalita pitné vody dodávané spotřebitelům v období od 1. 1. 1999 do 31. 12. 1999**

Hodnocení vychází z procentuelního porovnání zásobovaných obyvatel pitnou vodou a. s. VaK Nymburk. Dodávaná voda je rozdělena do dvou kategorií:

1. Voda trvale vyhovující (splňuje ČSN 75-7111 - pitná voda).
2. Voda trvale nevyhovující pro zvýšený obsah dusičnanů (nad 50 mg/l) ve vodních zdrojích. Navrhované způsoby odstraňování dusičnanů jsou pro značné množství vznikajících odpadních vod nerealizovatelné.



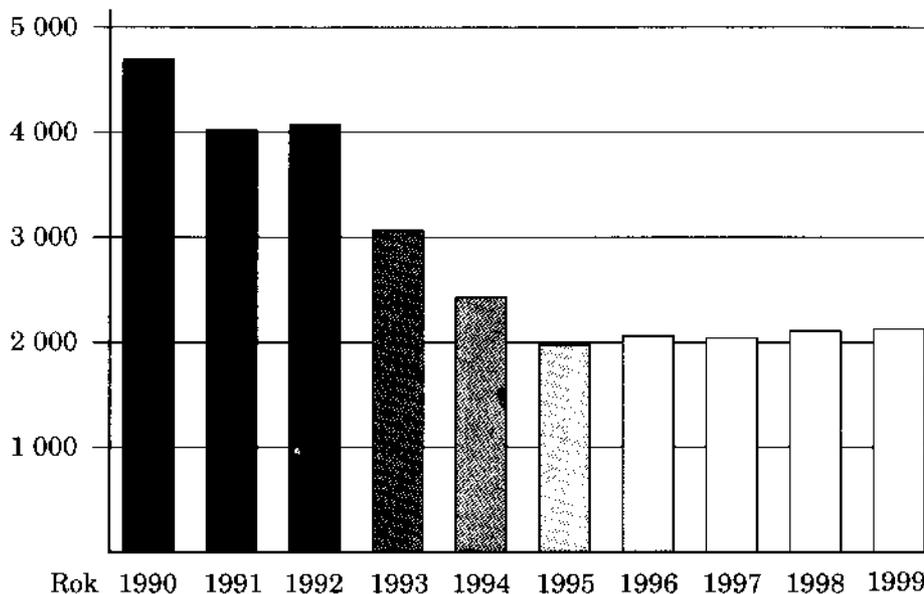
## Voda fakturovaná pitná (vývoj 1990 - 1999)

Rok      m<sup>3</sup>(v tis.)

1990	– 4672
1991	– 4061
1992	– 4133
1993	– 3083
1994	– 2423
1995	– 1996
1996	– 2145
1997	– 2140
1998	– 2158
1999	– 2162

Index 99/90 - 0,46

m<sup>3</sup> (v tis.)



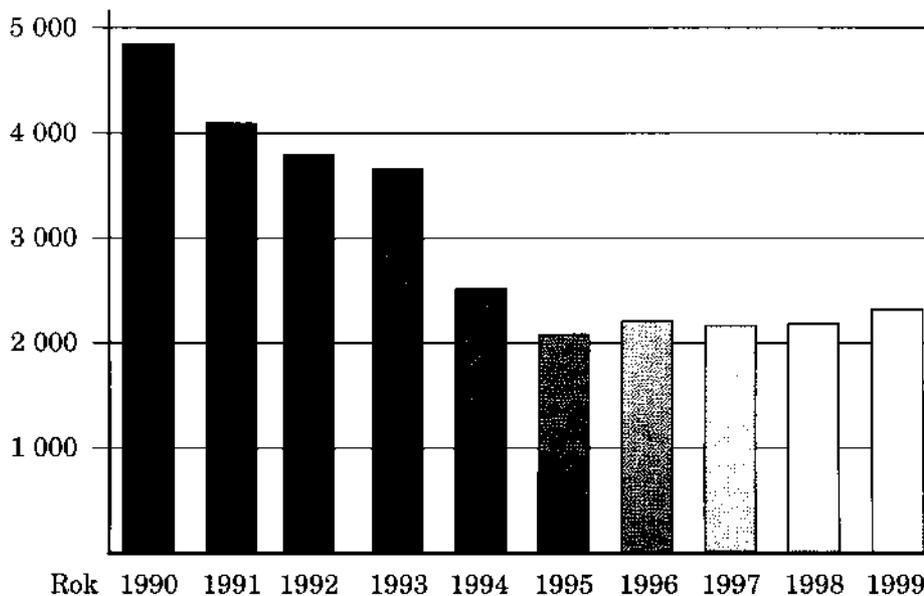
## Voda fakturovaná odkanalizovaná (vývoj 1990 - 1999)

Rok      m<sup>3</sup>(v tis.)

1990	– 4859
1991	– 4161
1992	– 3745
1993	– 3647
1994	– 2477
1995	– 2147
1996	– 2264
1997	– 2214
1998	– 2245
1999	– 2361

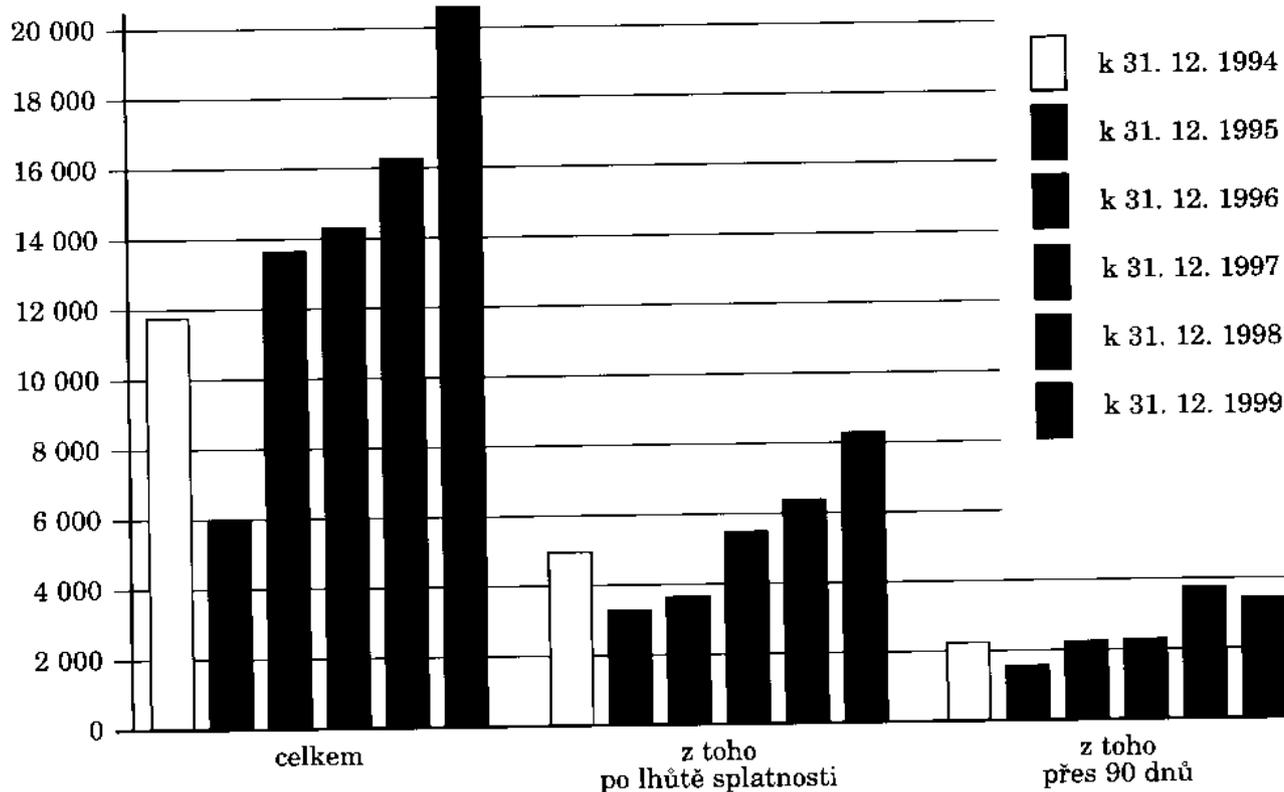
Index 99/90 - 0,49

m<sup>3</sup> (v tis.)

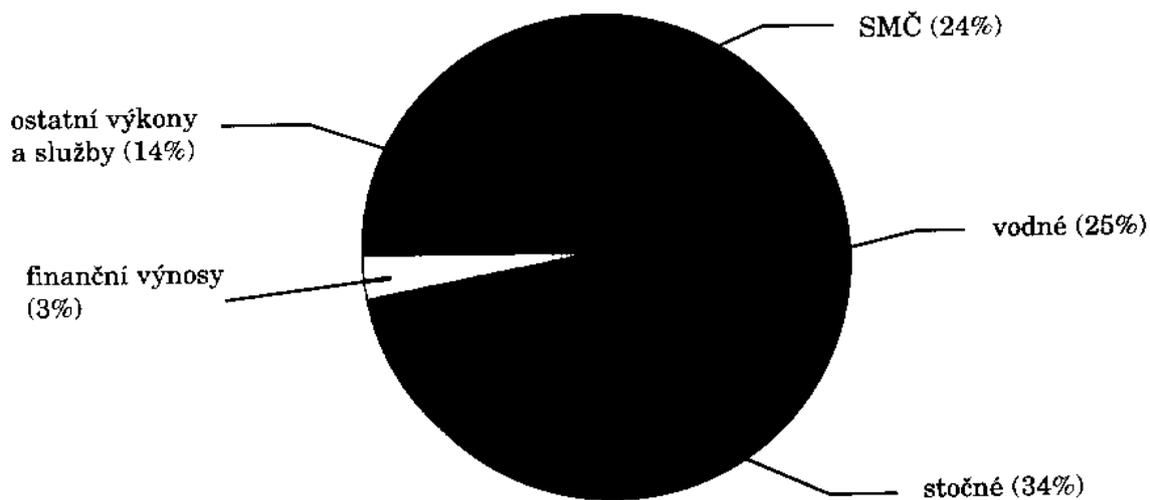




## Vývoj pohledávek KČ (v tis.)



## Skladba finančních výkonů za rok 1999





## Poruchy na vodovodních a kanalizačních zařízeních

Vývoj poruch a havárií na vodovodní a kanalizační síti celé a. s. v uplynulém roce

Středisku Nymburk se naštěstí v uplynulém roce rozsáhlejší havárie vyhnuly, největší porucha byla na Sídlišti na přípojce pro školu R. A. F. Ale o to více bylo poruch na přípojkách, především kanalizačních ve staré zástavbě města Nymburka. Vzhledem k technickému stavu materiálu přípojek lze s jistotou předpokládat, že tento trend bude především v Nymburce stále narůstat.

Havarijní stav kanalizačního sběrače v ulici Dvořákově se podařilo odstranit díky velice operativnímu přístupu jak naší a. s., tak i orgánům Městského úřadu, a ostatních správců podzemních sítí. Velmi dobrou práci zde odvedla firma Zepris, takže se celou akci podařilo ukončit do vánočních svátků.

Na středisku Poděbrady způsobilo potíže proražení vodovodního řádu DN 200 při provádění protlaku před budovou Městského úřadu v Poděbradech. Další komplikace způsobila havárie kanalizačního řádu v ulici Karla Hampla, kde musela být provedena rozsáhlá oprava.

Složitá situace nastala při zjištění netěsnosti pláště věžového vodojemu Kostelíček, který zásobuje pitnou vodou oblast Městečka. Největším úskalím bylo provést opravu akumulární nádrže vodojemu a přitom nepřerušit dodávku vody spotřebitelům v celé oblasti. Museli jsme použít improvizovaný způsob regulace čerpání vody z úpravny v Poděbradech. Zásluhou koordinovaného přístupu pracovníků dispečinku a obsluhy ÚV Poděbrady se celá akce zdařila tak, že nedošlo k výpadkům v zásobení vodou celého regionu.

Největší odstraněnou poruchou na středisku Milovice byla oprava na řadu DN 150 na letišti, kde docházelo ke značnému úniku vody. V této oblasti se odstraňuje řada menších poruch ve velmi složitých podmínkách (množství kabelů, nejasné vlastnictví a funkčnost podzemních vedení).

Velký problém je kanalizace v ulici 5. května, kde je řad prorostlý kořeny stromů a tudíž téměř neprůchodný.

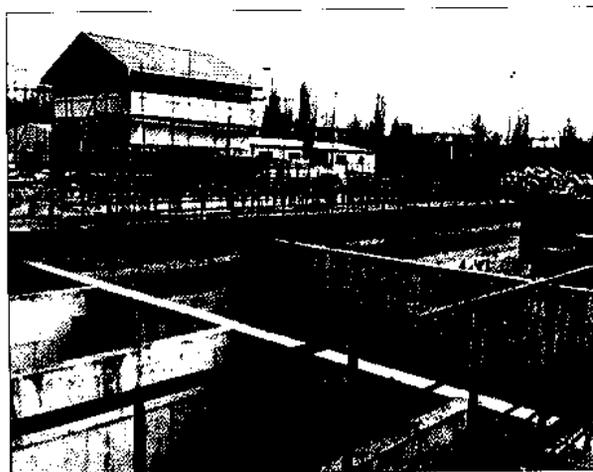




## ČOV Benátecká Vrutice

K návrhu výstavby nové ČOV v Benátecké Vrutici došlo po odsunu vojsk z bývalého vojenské újezdu Milovice - Mladá. Projektovou dokumentaci pro stavební řízení nové ČOV vypracoval Hydroprojekt a. s. Praha v měsíci květnu 1997 a stavební povolení ke stavbě vydal Okresní úřad v Nymburce, referát životního prostředí jako příslušný vodohospodářský orgán, rozhodnutím č. j. ŽP/3244/97-B1/VH2, VH4 ze dne 19. 9. 1997 s předpokládaným dokončením do 08. 2000. Dalším rozhodnutím vodohospodářského orgánu č. j. Ž/2868/97-B1/VH2 ze dne 25. 8. 1997 byla lhůta pro dokončení stavby stanovena do 04. 2001. ČOV bude zpracovávat průměrně 2212 m<sup>3</sup>/den, tj. 807380 m<sup>3</sup>/rok. Hodnoty ukazatelů na odtoku z ČOV budou splňovat Nařízení vlády č. 82/1999 Sb., kterým se stanoví ukazatele a hodnoty přípustného stupně znečištění vod. Byl zvolen systém nízkozátěžové aktivity s předřazenou denitrifikací a anaerobní zónou na biologické odstraňování fosforu. Systém se skládá ze tří nádrží, anaerobní, anoxické a aerobní. Stavba ČOV zahrnuje tyto stavební objekty: čerpací stanici, česlovnu, lapák písku, sdružený objekt nádraží - 1. linka, dmychárnu, spojovací rozvody, oplocení a sadové úpravy, venkovní oplocení, sanaci 2. linky sdruženého objektu nádrží a provozní soubory: hrubé předčištění, biologický stupeň - 1. část, kalové hospodářství, motorové rozvody, měření a regulaci, technologickou část - 2. část.

Po dokončení ČOV Benátecký Vrutice bude vyřazena stávající ČOV v Milovicích a odpadní vody přečerpány do kanalizace, která odvádí odpadní vody právě na budovanou ČOV Benátecká Vrutice.





Ing. KURKA František, auditor registrovaný Komorou auditorů ČR  
oprávněný provádět auditorskou činnost dekretem č. 375  
na adrese Nymburská 76, 290 01 Poděbrady VII.

## VÝROK AUDITORA

Ve dnech 14. února až 21. března 2000 jsem ověřil řádnou roční účetní  
závěrku a účetnictví

akciové společnosti

### VODOVODY A KANALIZACE NYMBURK

*se sídlem Bobnická 712, 288 21 Nymburk*

zpracovanou ke dni 31. 12. 1999 a vydávám tento výrok:

Při ověřování účetnictví a účetní závěrky za rok 1999 jsem nezjistil takové zásadní skutečnosti, které by mohly zpochybňovat hodnoty vykázané v této účetní závěrce. Podle mého názoru a na základě provedeného auditu konstatuji, že účetní závěrka ve všech podstatných aspektech věrně a pravdivě zobrazuje majetek, závazky, vlastní jmění i vykázaný hospodářský výsledek za rok 1999 i její finanční situaci k tomuto datu. Nedílnou součástí tohoto výroku jsou přiložené účetní výkazy a předepsaná příloha k účetní závěrce za rok 1999. Předmětem ověření nebyla výroční zpráva a. s. za rok 1999, která bude ověřena samostatně. Na základě těchto ověřených skutečností dávám k danému předmětu ověření

### výrok bez výhrad

V Poděbradech 27. března 2000



  
Ing. Kurka František  
auditor č. dekretu 375



## 12. VÝROČNÍ ZPRÁVA DOZORČÍ RADY VaK NYMBURK, a. s. ZA ROK 1999

*Vážení akcionáři, dámy a pánové,*

V roce 1999 pracovala dozorčí rada ve složení: Josef Hlaváček, Vladimír Havlík, Oldřich Šamša, Vladislav Nermuť, Václav Novák, Irena Košvancová.

Činnost dozorčí rady se řídila stanovami společnosti. Předseda dozorčí rady se zúčastňoval pravidelně zasedání představenstva, což umožnilo, aby dozorčí rada byla průběžně informována o stavu společnosti, aktuálních úkolech a vývoji hospodaření společnosti. Informace, stanoviska a doklady od vedení společnosti byly předány včas.

Na svých zasedáních pravidelně projednávala stav hospodaření, stav pohledávek a byla seznamována s průběhem investiční výstavby a procesem převzetí provozování ČOV v Poděbradech. Dále na svém zasedání projednala zvýšení ceny vodného pro odběratele s platností od 1. 1. 2000. Dozorčí rada projednala a vyslovila souhlas s prodejem vlastních akcií Obci Bobnice.

Dozorčí rada konstatuje, že ve sledovaném období nezjistila porušení povinností členů představenstva, ani nedostatky v hospodaření společnosti.

Dozorčí rada ověřila dle čl. 32 odst. 3 stanov a. s. roční účetní závěrku a projednala zprávu auditora. V rámci ověřování bylo auditorem provedeno:

- posouzení, zda účetnictví je vedeno úplně, průkazným způsobem a správně
- namátkové posouzení prvotních dokladů z hlediska náležitosti, oprávněnosti hospodářských operací, metodické správnosti předkontace
- návaznost zůstatků syntetických účtů na účetní výkaznictví, soulad mezi syntetickými a analytickými účty
- závěrkové účetní operace
- úplnost a správnost plnění informačních a daňových povinností
- správnost vykázaného hospodářského výsledku a jeho použití.

Souhrnný výrok auditora zní: „Bez výhrad”

Auditorská zpráva pro akcionáře je uvedena jako samostatná část výroční zprávy společnosti.

Na základě zjištění vyslovila dozorčí rada souhlas s roční účetní závěrkou za rok 1999, konstatuje, že neshledala žádné nedostatky a doporučuje valné hromadě výsledek roční účetní závěrky ke schválení.

Josef Hlaváček  
předseda dozorčí rady